

Bien mourir est-ce possible?
Gibt es ein gutes Sterben?

Gemeinsame Herbsttagung AGEAS / AMCR
Conférence d'automne
9./10. Nov. 2019
Hôtel Aux Remparts, Fribourg
www.ageas.ch
www.amcr.ch

Foto: Dave Baer

Gemeinsam mit unseren welschen Kolleginnen und Kollegen stellen wir uns den Fragen nach dem Umgang mit Sterben und Tod in unserem Berufsalltag. Wie ist gutes Leben möglich am Lebensende? Wie begleiten wir als Christen Menschen auf ihrer letzten Wegstrecke?

Was ist aus ethischer Sicht erlaubt, wie bleibt die Würde des Menschen unangetastet? Ist Autonomie das höchste Gut? Wir erfahren auch Wichtiges über rechtliche Aspekte am Lebensende und zur Patientenverfügung.

Neben den Referaten soll auch genügend Zeit für den Austausch untereinander sein. Am Sonntag lassen wir uns im gemeinsamen Gottesdienst für den herausfordernden Alltag stärken.

Avec nos collègues germanophones nous nous interrogerons sur la façon de gérer la mort et son approche dans notre vie professionnelle. Une bonne «qualité de vie» est-elle encore possible au bout du chemin? Comment, en tant que chrétiens, accompagnons-nous les gens à la fin de leur existence?

Qu'est-il permis d'un point de vue éthique, comment la dignité humaine demeure-t-elle intacte? L'autonomie est-elle le plus grand bien? Nous aborderons encore quelques notions juridiques de la fin de vie ainsi que sur les directives anticipées.

En plus des présentations, nous prévoyons du temps pour les échanges entre collègues. Le culte du dimanche sera l'occasion pour nous d'être fortifiés et renouvelés pour notre pratique quotidienne.

Samstag / Samedi 9. Nov 2019

11.00	Spezialprogramm für Studenten und junge Assistenzärzte Programme spécial pour les étudiants et les jeunes médecins-assistants. Info: student.ageas.ch
14.00	Begrüssung / Bienvenue
14.15	Referat Prof. Dr. theol. Dr. med. Thierry Collaud: Ethische Grundlagen am Lebensende aus christlicher Sicht Conférence Prof. Dr. theol. Dr. med. Thierry Collaud: Réflexion éthique sur la fin de vie selon une perspective chrétienne
15.15	Referat Dr. med. Christa Baumann: Leben am Lebensende bei Menschen mit Krebs Conférence Dr. med. Christa Baumann: Vivre en fin de vie pour les patients oncologiques
16.15	Pause mit Kaffee und Kuchen Pause café et gâteau
17.00	Referat Prof. Dr. iur. Regina Aebi-Müller: Rechtliche Aspekte der Entscheidungsfindung am Lebensende Conférence Prof. Dr. iur. Regina Aebi-Müller: Aspects juridiques des processus décisionnels en fin de vie
18.00	Workshops mit den drei Referenten: Vertiefung der Themen. Es können bereits im Vorfeld Fragen eingesandt werden. Ebenso können an der Tagung Fragen gestellt werden. * Ateliers avec les trois conférenciers: approfondissement des sujets abordés.Des questions peuvent être transmises aux orateurs par avance ou directement à l'issue des conférences. *
19.30	Abendessen und Zeit der Begegnung Repas du soir, temps de rencontre et de partage

Sonntag / Dimanche 10. Nov 2019

ab 8.00	Morgenessen / Petit-déjeuner
10.00	Gottesdienst mit Predigt von Pfarrerin Monika Riwar: Menschen am Lebensende seelsorgerlich begleiten. Mit Abendmahl und Segnungsteil. Culte avec prédication de Mme la Pasteure Monika Riwar: accompagnement spirituel en fin de vie. Sainte Cène et temps de prière
12.00	Mitteilungen und Abschluss Annonces et fin
12.30	Stehlunch / Standing lunch
13.30	Stadtführung Fribourg Visite guidée de la ville de Fribourg

* Zusätzliches Workshop-Angebot: Palliativmedizin praktisch in der Hausarztpraxis.
Atelier additionnel: Médecine palliative au cabinet – quelques aspects pratiques.
(Dres. Roger & Rebekka Russenberger)



Fribourg
Foto: Matt Perich

AGEAS
Arbeitsgemeinschaft Evangelischer Ärztinnen und Ärzte der Schweiz

amcr
Association des Médecins Chrétiens Romands



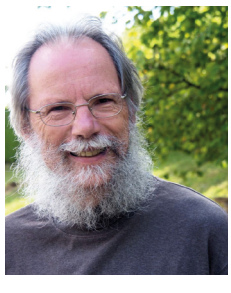
Prof. Dr. iur. Regina Aebi-Müller
Verheiratet, zwei Kinder. Studium in Bern. Es folgten Promotion und Habilitation sowie verschiedene Lehraufträge. Seit 2004 Professorin für Privatrecht und Privatrechtsvergleichung an der Universität Luzern. Co-Direktorin des Zentrums für Recht und Gesundheit der Universität Luzern, assoziiertes Mitglied des Kompetenzzentrums Medizin - Ethik - Recht Helvetiae (MERH) der Universität Zürich und Mitglied der Zentralen Ethikkommission der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften (SAMW).

Mariée, mère de deux enfants. Etudes à Berne, suivi d'un doctorat et d'une habilitation ainsi que de diverses missions d'enseignement. Professeur de droit privé et de droit privé comparé à l'Université de Lucerne depuis 2004. Co-directrice du Centre pour la justice et la santé de l'Université de Lucerne, membre associée du Centre de Compétences médecine-éthique-droit helvétique (MERH) de l'Université de Zürich et membre de la Comission Centrale d'Éthique de l'Académie suisse des sciences médicales (ASSM).



Dr. med. Christa K. Baumann
Medizinstudium in Bern, Fachärztin FMH für Onkologie und Innere Medizin; langjährige Oberarzttätigkeit in der Medizinischen Onkologie der Universitätsklinik Bern. Seit 2010 Praxistätigkeit am Lindenhofspital in Bern, Aufbau und Leitung Onkologie- und Hämatologie-Team Prolindo. Angebot von Patientenkompetenzberatungen, um Patienten und Patientinnen in der aktiven Krankheitsbewältigung zu unterstützen.

Etudes de Médecine à Berne, spécialiste FMH en Oncologie et Médecine Interne, Cheffe de clinique en Oncologie de l'Université de Berne. Depuis 2010, cabinet au sein de l'Hôpital Lindenhof à Berne, mise en place et direction du Team d'oncohématologie Prolindo. Travail de valorisation des compétences des patients dans la manière de traverser et lutter contre leur maladie.



Prof. Dr. theol. Dr. med. Thierry Collaud
Verheiratet, drei erwachsene Kinder. Studium der Medizin, der katholischen Theologie und der Philosophie. Zwanzig Jahre Tätigkeit als Allgemeinmediziner. Seit 2012 Professor an der theologischen Fakultät der Universität Fribourg, Lehrstuhl für Spezielle Moraltheologie und christliche Sozialethik. Vizedirektor des interdisziplinären Instituts der Ethik und der Menschenrechte der Universität Fribourg.

Marié, père de trois enfants adultes. Etudes de Médecine, de Théologie et Philosophie Catholique. Médecin généraliste en cabinet pendant vingt ans. Depuis 2012 Professeur à la Faculté de Théologie de l'Université de Fribourg, chaire de théologie morale spéciale et d'éthique sociale chrétienne. Vice-directeur de l'Institut interdisciplinaire d'éthique et des droits de l'homme de l'Université de Fribourg.



Monika Riwar
Studium der Theologie an der Universität Zürich, danach als reformierte Gemeindepfarrerin tätig. Nun seit über zwanzig Jahren Beraterin/Seelsorgerin und Supervisorin in eigener Praxis und bei der Seelsorgeausbildung bcb Bildungszentrum christliche Begleitung & Beratung als Fachreferentin und Supervisorin engagiert.

Etudes de Théologie à l'Université de Zürich, puis Pasteure au sein de l'Église Réformée. Depuis plus de vingt ans, conseillère en relation d'aide en cabinet privé. Formatrice et enseignante (avec activité de supervision) au sein du Centre de Formation en accompagnement et conseil chrétien (bcb).

TAGUNGSTEAM / ÉQUIPE DE PRÉPARATION

Martine Tanner, Dave Baer, Roger & Rebekka Russenberger.
Fragen zur Tagung / Questions concernant la conférence:
tagung@ageas.ch, Tel. 044 262 52 47

Postadresse für Anmeldung /
Adresse postale pour les inscriptions:

AGEAS
c/o VBG-Sekretariat
Zeltweg 18
8032 Zürich

ANMELDUNG / INSCRIPTION

Anmeldung wenn möglich bis **25. September** mit Anmeldekarte oder online über www.ageas.ch.
Spätere Anmeldungen werden nach Möglichkeit berücksichtigt. Anmeldebestätigung folgt per E-Mail. Bitte Rückfrage bei fehlender Bestätigung!
Le délai d'inscription est fixé au 25 septembre; inscription avec le coupon ci-joint ou en ligne sur www.ageas.ch.
Les inscriptions au-delà du délai seront prises en compte selon les possibilités. La confirmation d'inscription est envoyée par E-Mail. Contactez-nous si vous ne l'avez pas reçue!

ORGANISATORISCHES / INFORMATIONS PRATIQUES

Tagungsort / Lieu de conférence
Hôtel Aux Remparts, Chemin Montrevers 1, 1700 Fribourg
Telefon 026 347 56 56, www.hotel-remparts.ch

Tagungsbeitrag / Prix de la conférence

CHF 160.-	Arzt / Médecin
CHF 120.-	Assistenzarzt / Médecin-assistant
CHF 90.-	Partner / Partenaire
gratis	Studierende / Etudiants

Unterkunft / Hébergement

DZ / Chambre double	CHF 144 p.pers.
EZ / Chambre individuelle	CHF 173 p.pers.

(Zimmer mit WC und Dusche. Salle de bain avec douche.)

Studenten / Etudiants
Unterkunft in der Pilgerherberge des Franziskanerklosters. Kosten werden von der AGEAS übernommen. Schlafsack mitbringen!
Hébergement au dortoir pour les pèlerins au Couvent des Cordeliers. L'AGEAS subvient aux frais. Prendre un sac de couchage!

Hinweise / Informations
Referate mit Simultanübersetzung (AVL Dolmetscher).
Ehepartner sind auch herzlich eingeladen. Es findet keine Kinderbetreuung statt.
Conférences avec traduction simultanée (AVL interprètes). Les conjoints sont les bienvenus. Aucune prise en charge des enfants sur place n'est prévue.
Credits werden beantragt.
Une demande de crédits de formation est en cours.